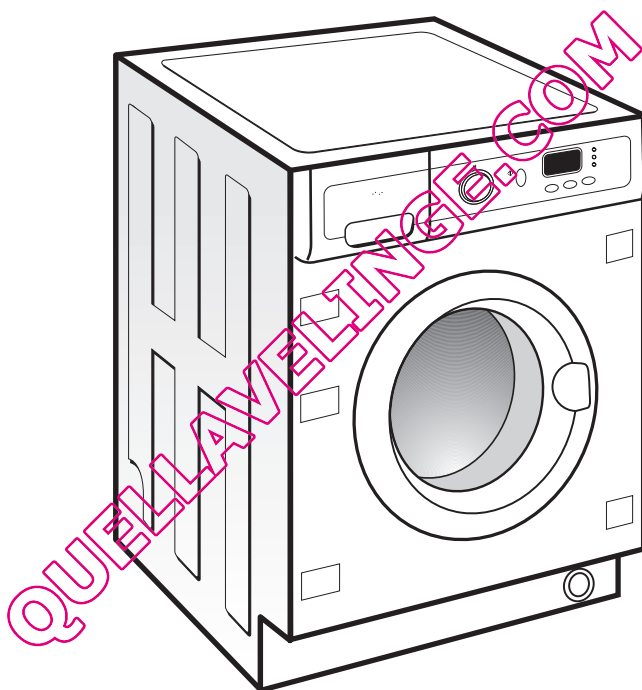


Manual de instalación y uso de la lavadora integrable
Manuel d'Installation et d'Utilisation du lave-linge intégrable



lavadora índice

ADVERTENCIAS	4
ESPECIFICACIONES	5
INSTALACIÓN Y MONTAJE	6
USO DEL APARATO Y CONSEJOS PRÁCTICOS	10
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO	20
SEGURIDAD Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
ADVERTENCIAS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE	25

lave-linge index

AVERTISSEMENTS	26
SPECIFICATIONS	27
INSTALLATION ET MONTAGE	28
UTILISATION DE L'APPAREIL ET CONSEILS PRATIQUES	32
MAINTENANCE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL	42
SÉCURITÉ ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES	44
AVERTISSEMENTS SUR L'ENVIRONNEMENT	47

máquina de lavar roupa

índice

ADVERTÊNCIAS	48
QUADRO TÉCNICO	49
INSTALAÇÃO E MONTAGEM	50
UTILIZAÇÃO DO APARELHO E CONSELHOS PRÁTICOS	54
MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO APARELHO	64
SEGURANÇA E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	66
ADVERTÊNCIAS SOBRE O MEIO AMBIENTE	69

washing machine

contents

WARNINGS	70
SPECIFICATIONS	71
INSTALLATION AND ASSEMBLY	72
USING THE APPLIANCE. PRACTICAL TIPS	76
MAINTENANCE AND CLEANING	86
SAFETY AND TROUBLESHOOTING	88
ENVIRONMENTAL WARNINGS	91

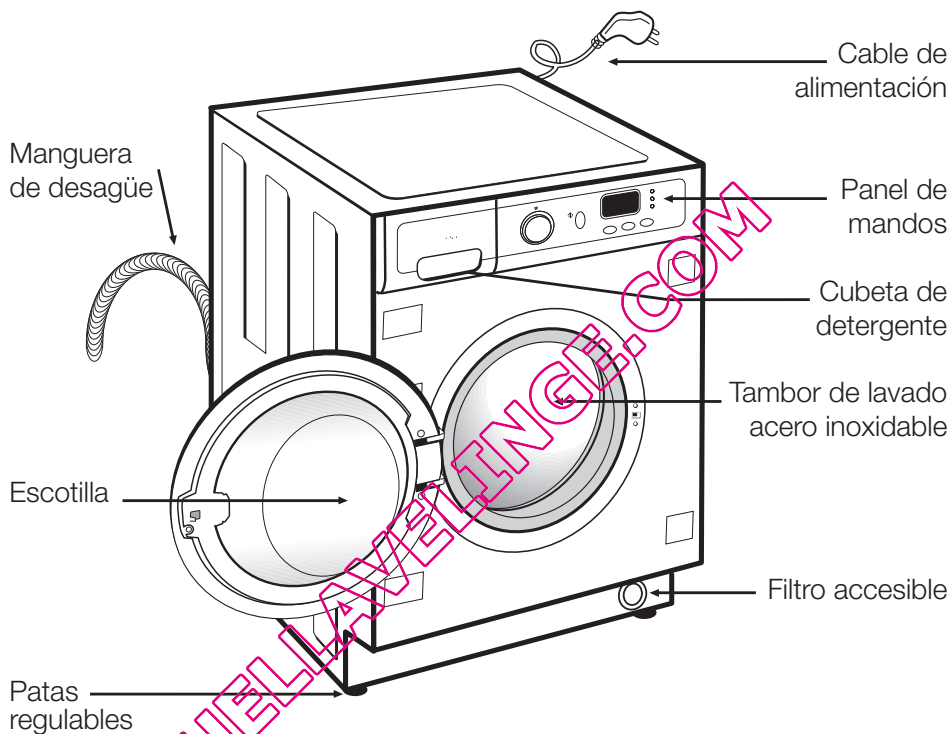
advertencias

Para evitar riesgos de incendio, descargas eléctricas, daños personales u otros daños al utilizar su lavadora, tome las siguientes precauciones:

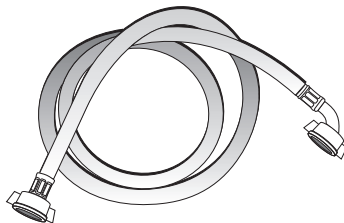
- Esta lavadora se suministra con un manual que incluye instrucciones de funcionamiento, de mantenimiento e instalación. Leer todas las instrucciones antes de utilizar la lavadora.
- No lavar artículos que previamente hayan sido limpiados, lavados, remojados o tratados con gasolina, disolventes para limpieza en seco, otras sustancias inflamables o explosivas, ya que se producen vapores que pueden inflamarse o explotar.
- No agregue gasolina, disolventes para limpieza en seco ni otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado ya que se producen vapores que pueden inflamarse o explotar.
- No reparar o reemplazar ninguna parte de la lavadora ni intentar cualquier tipo de servicio a menos que haya sido recomendado en las instrucciones de mantenimiento del manual.
- No subirse a la máquina ni apoyarse en la puerta de carga abierta.
- No usar una extensión o un adaptador para conectar la lavadora a la red.
- La máquina debe emplearse sólo para lo que ha sido diseñada.
- Seguir las instrucciones de lavado que recomienda el fabricante de la prenda a lavar.
- No poner la lavadora en funcionamiento hasta asegurarse de que:
 - Haya sido instalada de acuerdo con las instrucciones de instalación.
 - Todas las conexiones de agua, desagüe, a la red eléctrica y a tierra estén de acuerdo con las normas locales y/o otras normas aplicables.

lavadora

especificaciones



ACCESORIOS



Manguera de entrada del agua.



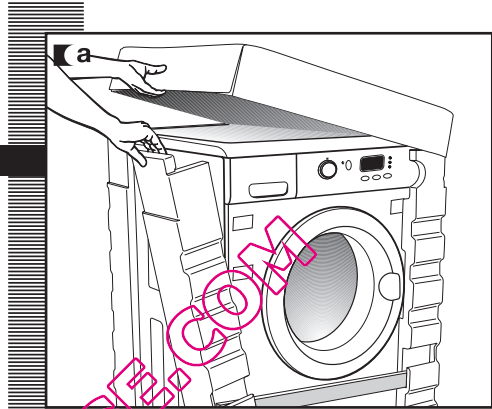
lavadora

instalación y montaje

1 DESEMBALADO Y DESBLOQUEO DE LA LAVADORA

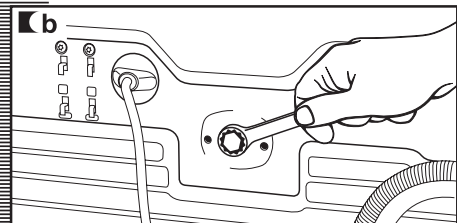
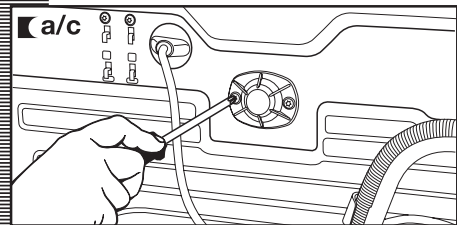
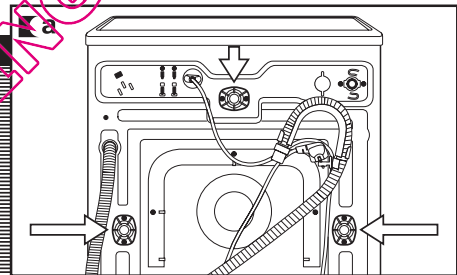
DESEMBALADO

- a** Retirar la base, cantoneras y la cubierta superior.



DESBLOQUEO

- a** Suelte los tornillos que sujetan las 3 placas de plástico a la parte posterior de la lavadora.
- b** Suelte los 3 tornillos de bloqueo y retírelos.
- c** Cubra los agujeros con las placas de plástico anteriormente retiradas.



Importante

Guarde los tornillos de bloqueo en previsión de un posterior traslado.

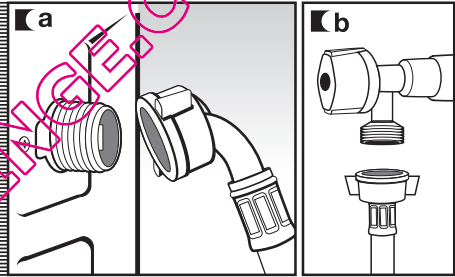
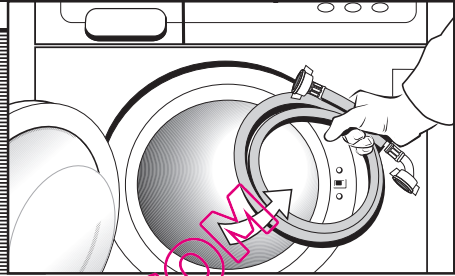
2 CONEXIÓN A LA RED DE AGUA Y DESAGÜE

instalación y montaje

CONEXIÓN A LA RED DE AGUA

En el interior del tambor encontrará el conducto de entrada de agua:

- a** Conecte el extremo acodado del conducto en la entrada roscada de la electroválvula situada en la parte posterior del aparato.
- b** Conecte el otro extremo del tubo a la toma de agua. Una vez realizada la operación apriete bien la tuerca de conexión.



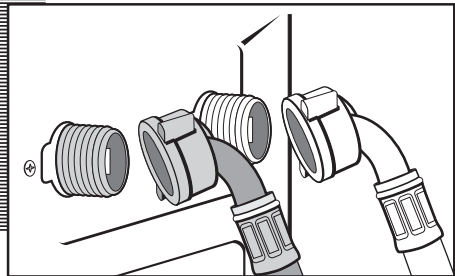
Importante

Es importante que el codo del tubo de desagüe quede bien anclado en la salida para evitar la caída y consiguiente riesgo de inundación.

Si su lavadora admite toma de agua caliente, conecte el tubo con rosca roja al grifo de agua caliente, y a la electroválvula con filtro de color rojo.

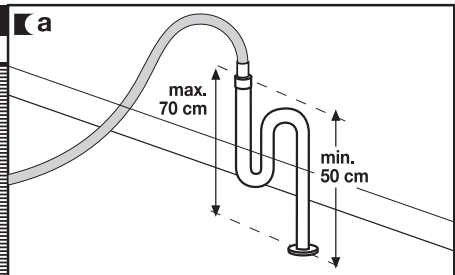
La lavadora deberá conectarse a la red de alimentación de agua, usando los tubos de alimentación nuevos que se suministran con el aparato. No deberán usarse los tubos de alimentación de agua anteriormente utilizados.

Para un funcionamiento correcto de la lavadora, la presión de la red de agua deberá estar comprendida entre 0,05 a 1MPa (0,5 a 10 Kgr/cm²).



CONEXIÓN A LA RED DE DESAGÜE

- a** Se recomienda disponer una salida fija de desagüe a una distancia del suelo de 50 a 70 cm. Evite que el tubo de desagüe quede muy ajustado, tenga pliegues o estrangulamientos.



3 NIVELACIÓN DE LA LAVADORA Y CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

instalación y montaje

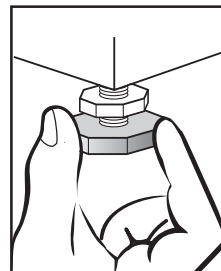
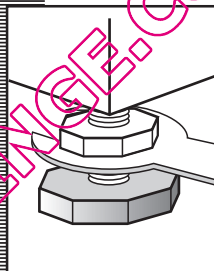
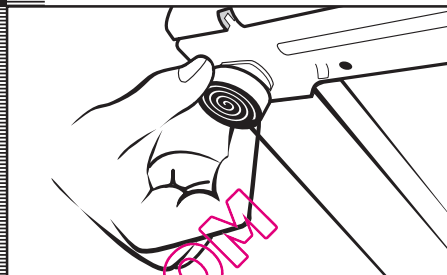
NIVELACIÓN

Importante

Nivele la lavadora operando sobre las patas regulables de forma que asiente perfectamente en el suelo, conseguirá reducir el nivel de ruido y evitar desplazamientos durante el lavado.

Evite extraer excesivamente las patas, se consigue mejor estabilidad.

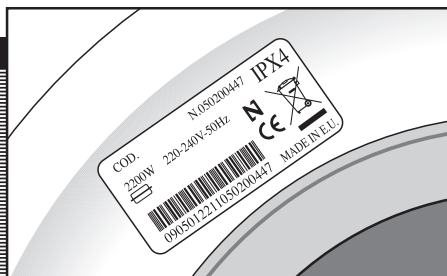
En los modelos que llevan tuerca, hay que fijarla con una llave.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

Consulte los datos de la placa de características situada en la escotilla de la lavadora antes de realizar las conexiones eléctricas. Asegúrese de que la tensión que llega a la base del enchufe es la que aparece en la placa.

No retire la placa de características, los datos que contiene son importantes.



Importante

La lavadora se debe conectar a una toma de corriente con una puesta a tierra reglamentaria.

La instalación eléctrica, enchufe, toma de corriente, fusibles o interruptor automático y contador deben estar dimensionados para la potencia máxima indicada en la placa de características. No introducir el enchufe de la lavadora en la toma de corriente con las manos mojadas o húmedas.

Para extraer el cable de la toma de corriente tirar del cuerpo de la clavija. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o su servicio posventa.

En las lavadoras encastradas, la clavija de toma de corriente deberá ser accesible después de la instalación.

4 LIMPIEZA PREVIA

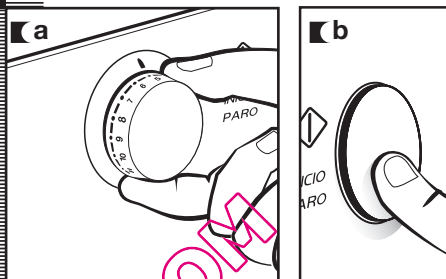
LIMPIEZA PREVIA

Ahora que ha instalado satisfactoriamente la lavadora, le aconsejamos que haga una limpieza previa de la lavadora.

Esto sirve para comprobar la instalación, las conexiones y el desagüe, además de limpiar completamente el interior antes de llevar a cabo un programa de lavado en la lavadora (ver instrucciones de uso en hojas siguientes).

a Seleccione el programa normal a 60°C.

b Pulse la tecla Inicio/Paro.



QUELLAVELTAGE.COM

lavadora

uso del aparato y consejos prácticos

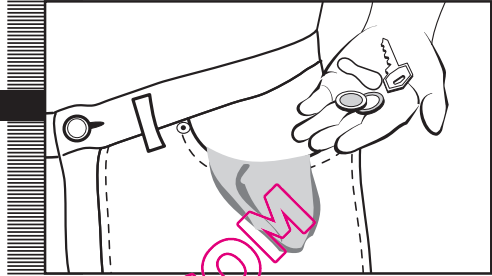
1 PREPARACIÓN DE LA ROPA ANTES DEL LAVADO

PREPARACIÓN

Importante

Antes de introducir la ropa en el tambor, asegúrese de que todos los bolsillos están vacíos.

Los pequeños objetos pueden obstruir la motobomba de descarga de agua.



CLASIFICACIÓN ROPA

a Clasifique la ropa por su tejido o por su elaboración.

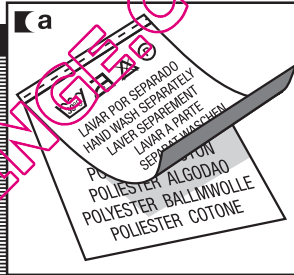
Le aconsejamos utilizar los programas delicados para prendas sensibles. Las prendas de lana pueden ser lavadas en un programa especial de lana.

b Clasifique su ropa por su suciedad.

- Las prendas ligeramente sucias lávelas en un programa corto.
- Las prendas normalmente sucias lávelas en un programa sin prelavado.
- Las prendas muy sucias puede lavarlas en un programa largo con prelavado.

c Clasifique su ropa según sus colores.

Lave separadamente las prendas blancas y las prendas de color.



Importante

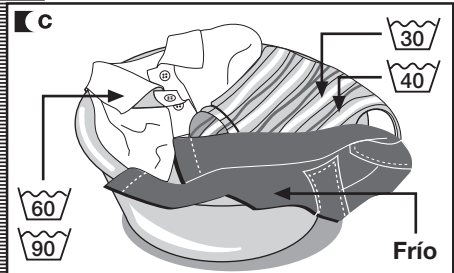
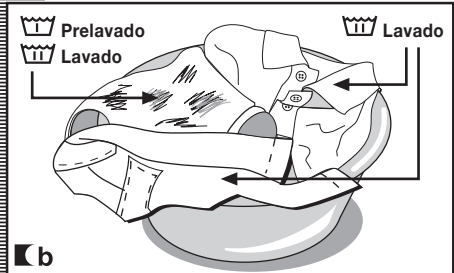
Asegúrese previamente de que sus prendas de lana pueden ser lavadas a máquina.

Recomendamos cargar la lavadora a su máxima capacidad. Con ello ahorrará agua y energía.

Le recomendamos lavar siempre que le sea posible prendas de ropa de diferentes tamaños en un mismo programa de lavado, de manera que se refuerce la acción del lavado. Así además favorece la distribución de la ropa dentro del tambor a la hora del centrifugado con lo que conseguirá que la máquina trabaje más silenciosamente.

Es conveniente que las prendas de tamaño reducido se introduzcan en una bolsa de lavado.

Importante



2 UTILIZACIÓN DEL DETERGENTE Y LOS ADITIVOS

uso del aparato y consejos prácticos

DETERGENTE Y ADITIVOS

- a** La cubeta de detergente de su lavadora dispone de tres compartimentos.
- b** Introduzca antes del comienzo del programa de lavado el detergente o aditivo en la cubeta de detergente.
- c** En esta lavadora usted también puede emplear detergentes líquidos utilizando para ello la **cubeta opcional** que puede ser adquirida a través de la Red de **Asistencia Técnica**.

La cubeta opcional debe ser colocada en el compartimento de lavado.

Importante

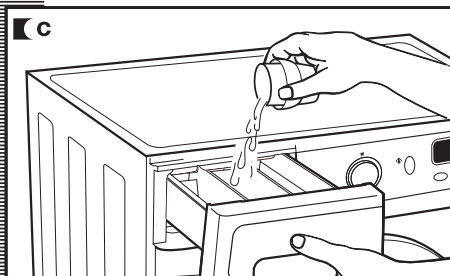
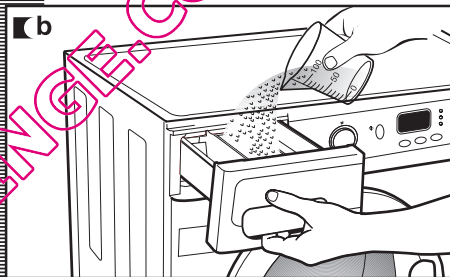
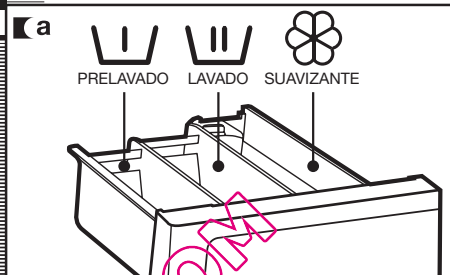
El nivel del líquido no debe en ningún caso superar la señal **MAX** de referencia, grabada en la pared de la cubeta.

Recuerde que la dosis de detergente a emplear dependen siempre de:

- Cantidad de ropa a lavar.
- Suciedad de la ropa.
- Dureza del agua (Las informaciones de grado de dureza del agua pueden solicitarse en las entidades locales competentes).

Importante

Recomendamos usar un producto antical si la dureza del agua de su zona es alta.



nota ecológica

Tenga en cuenta que existen detergentes concentrados que son más cuidadosos con la naturaleza y el medioambiente.

La utilización de mayor cantidad de detergente no ayuda a mejorar los resultados de lavado y además de suponer

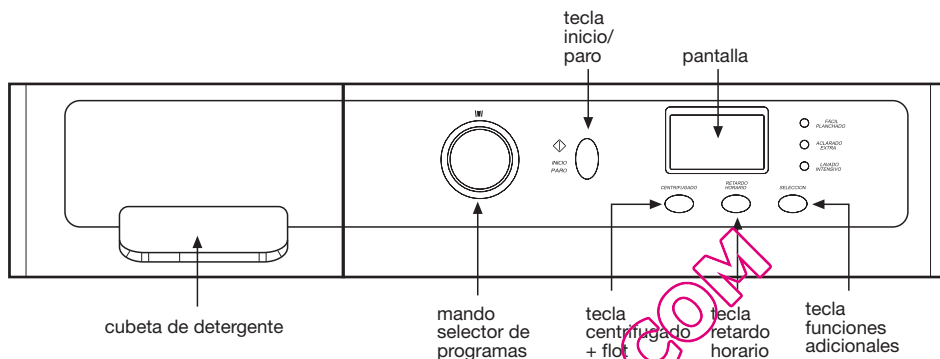


un perjuicio económico contribuye negativamente a la conservación del medioambiente.

Por eso, le recomendamos que siga las instrucciones del fabricante de detergente.

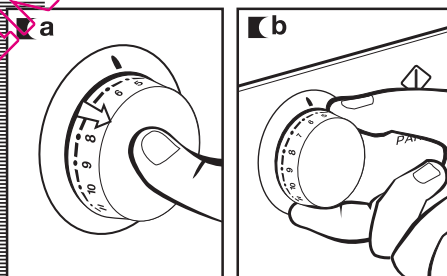
3 SELECCIÓN DEL PROGRAMA DE LAVADO

uso del aparato y consejos prácticos



Para seleccionar el programa de lavado debe seguir los siguientes pasos:

- a** Accionar el mando de selector de programas pulsando hacia fuera.
- b** Seleccionar el programa de lavado girando el mando de selector de programas (ver tabla de programas). En el portamandos se encenderá la pantalla.



uso del aparato y consejos prácticos

Al seleccionar el programa visualizará la siguiente información:

1 Fases del programa de lavado

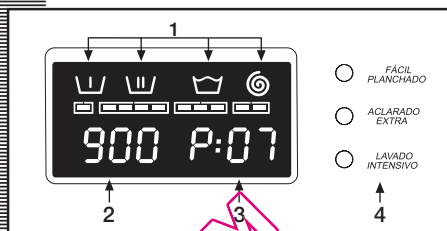
Prelavado
Lavado
Aclarado
Centrifugado y vaciado

2 N° de revoluciones

3 N° de programa (durante unos segundos) y a continuación la duración del mismo.

4 Funciones adicionales

Fácil planchado
Aclarado extra
Lavado intensivo



Usted dispone de cuatro tipos de programas:

Programas normales
Programas delicados
Programas de lana
Programas auxiliares

PROGRAMAS			
Normales	Delicados	Lana	Auxiliares
1 Normal frío	8 Delicado frío	12 Lana 35°C	13 Aclarados
2 Celeris 30°C	9 Delicado 30°C		14 Centrifugado
3 Normal 30°C	10 Delicado 40°C		15 Vaciado
4 Normal 40°C	11 Delicado 60°C		
5 Normal 60°C			
6 Normal 90°C			
7 Prelavado 60°C			









nota ecológica

Le recomendamos elegir el programa adecuado y evitar el prelavado siempre que sea posible. Ahorrará dinero y ayudará a conservar mejor el medioambiente.



	Programa	Temperatura aconsejada	Tipo de tejido	Teclas de opciones posibles						
				Aclarado extra	Lavado intensivo	Fácil planchado	Selección centrifugado	Elimina centrifugado	Antirugas	
Programas normales	1	Normal frío	Frío	Algodón/Lino colores delicados suciedad muy ligera				SI		
	2	Celeris 30°C		Algodón/Lino blanco/color suciedad muy ligera	SI	NO		SI		
	3	Normal 30°C		Algodón/Lino colores delicados suciedad ligera				SI		
	4	Normal 40°C		Algodón/Lino colores sólidos suciedad ligera				SI		
	5 (*)	Normal 60°C		Algodón/Lino colores sólidos suciedad normal				SI		
	6	Normal 90°C		Algodón/Lino blanco suciedad fuerte				SI		
	7	Prelavado 60°C		Algodón/Lino blanco/colores sólidos suciedad fuerte				SI		
Programas delicados	8	Delicado frío	Frío	Sintético/mezcla algodón colores delicados suciedad muy ligera				SI		
	9	Delicado 30°C		Sintético/mezcla algodón colores delicados suciedad ligera				SI		
	10	Delicado 40°C		Sintético/mezcla algodón colores delicados suciedad normal				SI		
	11	Delicado 60°C		Sintético/mezcla algodón blanco/colores sólidos suciedad normal				SI		
Prog. lana	12	Lana 35°C	LANA 35	Lana/mezcla lana blanco/color suciedad ligera	SI	NO		SI		
Prog. auxiliares	13	Aclarados	-	Algodón/mezcla algodón Sintético/Delicado Lana/mezcla de lana	SI	NO		SI		
	14	Centrifugado	-	Algodón/mezcla algodón Sintético/Delicado Lana/mezcla de lana		NO		SI		NO
	15	Vaciado	-	Algodón/mezcla algodón Sintético/Delicado Lana/mezcla de lana				NO		

(*) Programa para valoración de lavado y consumo de energía según norma EN60456, accionando la tecla de lavado intensivo.

A. Programas	Carga de ropa máx (Kg)	Compartimento productos de lavado	Descripción del programa	TURBO TIME PLUS	
				Consumo total kWh/litros	Duración aprox. (minutos)
	6		Lavado normal, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final largo	0,15/46	60
	1,5		Lavado CORTO, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final largo	0,20/30	30
	6	 		0,40/49	82
	6		Lavado normal, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final largo	0,65/49	91
	6			1,02/49	80
	6			1,90/55	120
	6		  	Prelavado, lavado normal, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final largo	1,45/60
	3	 		0,15/55	55
	3		Lavado delicado, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final suave	0,30/55	55
	3			0,60/55	60
	3			0,95/50	70
	1		Lavado de LANA, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final suave	0,50/60	40
	6	-	Aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final largo	0,05/25	23
	6		Centrifugado final largo	0,05/0	10
	6	-	Vaciado	0,00/0	2

NOTA: los consumos de kWh y litros, así como la duración de los programas pueden variar en función del tipo y cantidad de ropa, presión de la red de agua, etc.

4 SELECCIÓN DE FUNCIONES ADICIONALES

uso del aparato y consejos prácticos

CENTRIFUGADO

Las opciones de lavado se deben seleccionar siempre después de elegir el programa de lavado. Cualquier cambio de programa durante la selección anula las opciones previamente seleccionadas.

a Tecla de selección de centrifugado y antiarrugas (flot)

El programa seleccionado tiene asociado unas revoluciones de centrifugado.

b Puede modificarla pulsando sucesivamente la tecla centrifugado y el número de revoluciones irá descendiendo de **100 en 100** hasta 400.

c Eliminación de centrifugado
Pulsando de nuevo la tecla centrifugado llegamos a la opción eliminación de centrifugado. Un programa sin centrifugado final, se usa para evitar la formación de arrugas de tejidos especiales.

d Opción: flot/antiarrugas
Se para en el último aclarado quedándose la ropa con agua. Cuando la función se desactiva la lavadora continúa el programa desaguardo y centrifugando. Se usa, por ejemplo, cuando no se está en casa y se desea atrasar el centrifugado hasta llegar, para evitar las arrugas de la ropa tras el centrifugado y su espera en el tambor para ser extraída.



RETARDO HORARIO

Tecla de selección de retardo horario

Puede seleccionarse un retardo de hasta 24 horas. El retardo debe seleccionarse después de elegir el programa de lavado.

Para seleccionar las horas de retardo, pulse la tecla del reloj. En cada pulsación retrasamos el inicio en 1 hora.

Anulación del retardo

Para anular el retardo hay que pulsar sucesivamente la tecla del reloj. El retardo se anulará alcanzando las 24 horas y pulsando una vez más. Si se cambia el programa también se anula el retardo.



FUNCIONES ADICIONALES

Tecla de selección de funciones adicionales según programas.

- a** Posee 3 opciones: fácil planchado, aclarado extra y lavado intensivo. Pulse la tecla y podrá visualizar la opción deseada.
- b** Con varias pulsaciones podrá elegir entre varias combinaciones de una, dos y hasta tres funciones adicionales a la vez en función del programa seleccionado.

Tecla: Fácil planchado (☑)

Esta opción evita la formación de arrugas en las prendas mediante la realización de un programa especial con giros especiales para ahuecar las prendas después del centrifugado y facilitar su planchado.

Tecla: Aclarado extra (☑)

Aumenta el grado de aclarado final obtenido en la ropa; indicado para grandes cargas y prendas de personas con piel sensible. ¡Incrementa el consumo de agua!

Tecla: Lavado intensivo (☑)

Esta opción, especialmente recomendada para prendas muy sucias y con manchas, consigue mejores resultados al alargar el ciclo normal de lavado.



Importante

Si durante la selección de funciones adicionales, se cambia de programa o se pulsa la tecla Inicio/Paro, se anulan todas las funciones hasta entonces seleccionadas.

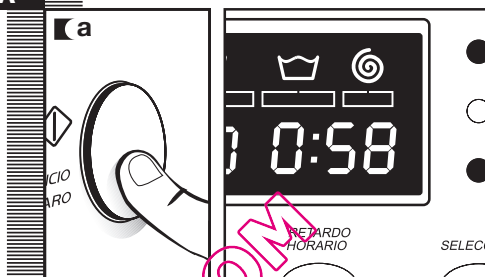
6 PUESTA EN MARCHA Y SELECCIÓN DEL BLOQUEO

uso del aparato y consejos prácticos

PUESTA EN MARCHA

Tecla Inicio/Paro

- a** Para poner en marcha la lavadora hay que pulsar la **tecla de Inicio / Paro**. En la pantalla se visualizará en cada momento los minutos que le quedan hasta acabar el lavado.



BLOQUEO

Selección del bloqueo

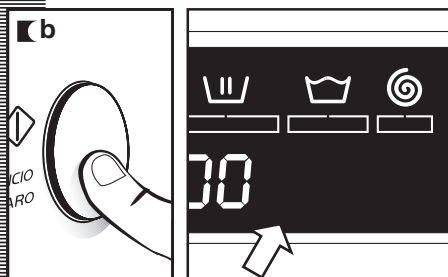
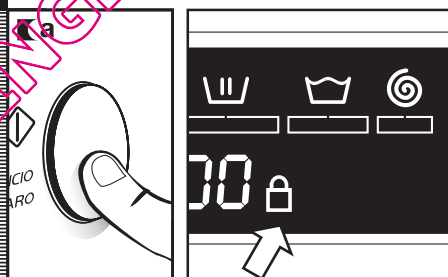
Mediante el bloqueo se asegura que las manipulaciones de las diferentes teclas no van a afectar al programa y opciones de lavado seleccionadas. Se usa para evitar manipulaciones por parte de niños, etc. El bloqueo se debe activar después de haber seleccionado el programa de lavado y todas las opciones del mismo.

Accionar el bloqueo

- a** El bloqueo se acciona manteniendo pulsada la tecla de Inicio/Paro durante, al menos, 3 segundos. En la pantalla podrá visualizar que está activado.

Desaccionar el bloqueo

- b** El bloqueo se elimina al terminar el programa de lavado. Si se desea desactivar el bloqueo sin llegar al final del programa hay que mantener pulsada, nuevamente, la tecla de marcha durante, al menos, 3 segundos. Al pasar los 3 segundos desaparecerá el indicador de bloqueo de la pantalla, quedándose en estado de pausa. La tecla Inicio/Paro no elimina el bloqueo.



5 DESARROLLO DEL PROGRAMA DE LAVADO Y CORTE EN EL SUMINISTRO ELÉCTRICO

uso del aparato y consejos prácticos

DESARROLLO DEL PROGRAMA

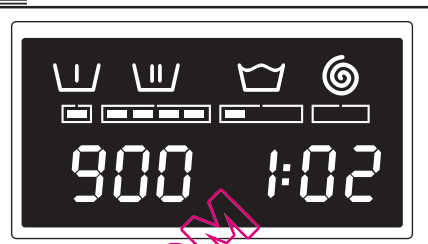
Cuando el programa está en marcha puede visualizar en la pantalla en qué fase se encuentra, así como el tiempo que resta para que finalice.

Las fases activas irán apareciendo sucesivamente en la parte superior de la pantalla a medida que avanza el programa. El tiempo que resta para que acabe el programa también irá apareciendo en la pantalla. Se actualiza a intervalos periódicos, pero no minuto a minuto.

Cualquier tecla de opción puede seleccionarse siempre que no haya pasado la fase de lavado en la que tenga efecto y cuando el programa admita esta opción.

El accionamiento de la tecla de retardo durante el lavado no tiene ningún efecto sobre la lavadora.

El accionamiento de la tecla Inicio/Paro durante el lavado deja la lavadora en estado de PAUSA.



importante

Si durante el lavado se cambia el programa de lavado mediante el selector, la lavadora quedará en estado de PAUSA, quedando anulado el programa.

Si necesita añadir o retirar alguna prenda, pulse la tecla Inicio/Paro y asegúrese de que el nivel de agua no supera el de desbordamiento de la puerta y de que la temperatura en el interior no sea elevada. Volviendo a pulsar la tecla Inicio/Paro, el lavado se reanuda desde la misma fase de ciclo en que se detuvo.

CORTE EN EL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Si se produce un corte en el suministro eléctrico, al restablecerse el mismo la lavadora continúa su funcionamiento normal en el punto donde se había parado (tiene memoria de pocas horas). Esto mismo sucede para el caso de accionar la tecla ON/OFF.

advertencias

■ Para reducir el ruido en el centrifugado: nivele la lavadora operando sobre las patas regulables.

■ Trate de lavar prendas de ropa de diferentes tamaños en un mismo programa de lavado favoreciendo la distribución de la ropa dentro del tambor a la hora del centrifugado.

■ Todos los modelos disponen de un sistema de seguridad en el centrifugado que impiden que éste se realice en el caso de que la distribución de la ropa dentro del tambor esté muy concentrada, de esta manera se evita que el aparato alcance un nivel excesivo de vibraciones.

Si en algún caso detectara que la ropa no sale convenientemente escurrida, vuelva a intentar centrifugarla después de haber repartido de forma más uniforme la ropa en el tambor.

lavadora

mantenimiento y limpieza

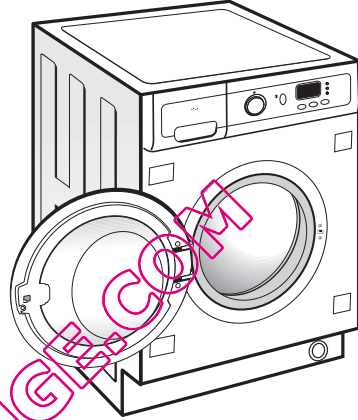
MANTENIMIENTO

Después de cada lavado deje abierta la puerta de carga durante un tiempo con el fin de que el aire circule libremente por el interior de la máquina.

Es aconsejable realizar de vez en cuando, dependiendo de la dureza del agua, un ciclo de lavado completo empleando un producto descalcificante. **De esta forma alargará la vida de su lavadora.**

Importante

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, es aconsejable desconectar la lavadora de la red eléctrica.



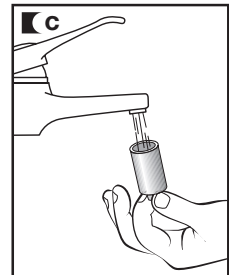
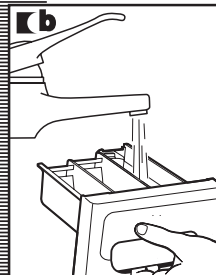
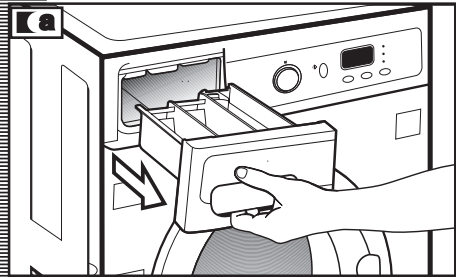
1 LIMPIEZA DE LA CUBETA DE DETERGENTE

Limpie la cubeta de detergente siempre que aprecie en ella residuos de algún producto de lavado.

- a** Extraiga totalmente la cubeta de detergente tirando del asa con energía hacia fuera.
- b** Limpie los compartimentos de la cubeta. Emplee agua templada y un cepillo.
- c** Limpie también los sifones de la cubeta de aditivos, extrayéndolos previamente y una vez limpiados, colóquelos asegurando que estén bien encajados en el fondo. Vuelva a introducir la cubeta en la lavadora.

Importante

Un sifón mal encajado o sucio impide la toma de aditivos y deja agua en el compartimento al final del lavado.



2 LIMPIEZA DEL FILTRO ACCESIBLE Y LIMPIEZA EXTERIOR

mantenimiento y limpieza

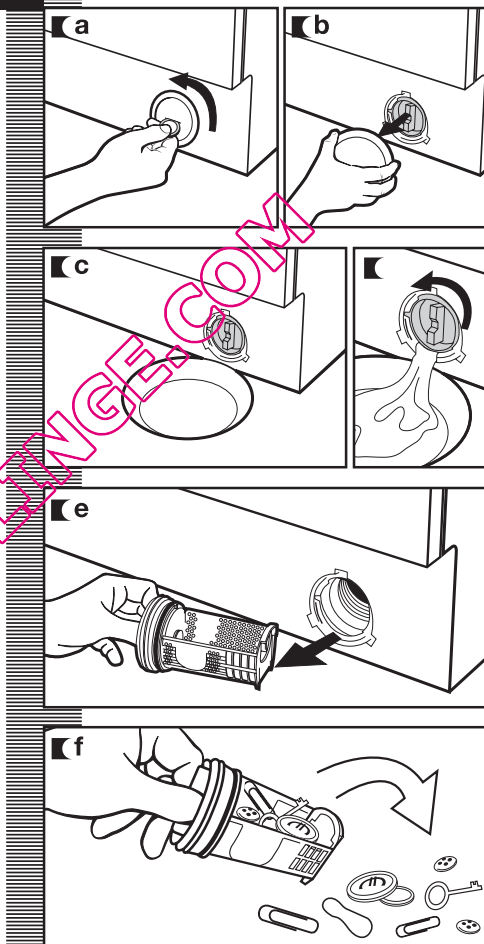
LIMPIEZA FILTRO

Limpe el filtro accesible en caso de que haya quedado bloqueada la bomba de desagüe por objetos extraños.

- a** Gire la tapa del filtro con ayuda de una moneda.
- b** Extraiga la tapa del filtro.
- c** Para recoger el agua que saldrá al soltar el filtro, sitúe un plato u otro recipiente debajo del mismo.
- d** Gire el filtro un cuarto o media vuelta hacia la izquierda. Comenzará a salir agua.
- e** Cuando haya terminado de evacuar el agua de la lavadora, gire varias vueltas el filtro hasta que sea posible su extracción total.
- f** Retire los objetos o pelusas que hayan podido quedar en el filtro o dentro de la bomba de desagüe. Volver a colocar en su sitio el filtro y la tapa del filtro.

Importante

Para evitar quemaduras no realizar esta operación cuando el agua de lavado supere los 30°C.



LIMPIEZA EXTERIOR

Para la limpieza exterior de la lavadora emplee agua templada jabonosa, o un agente de limpieza suave que no sea abrasivo ni disolvente.

A continuación, séquela bien con un paño suave.

Importante

Cuando existan derrames de detergente o aditivos de la cubeta sobre el mueble de la lavadora, límpielos cuanto antes, son corrosivos.

lavadora

seguridad y solución de problemas

En el caso de detectarse algún problema en el uso de su lavadora, probablemente usted pueda resolverlo tras la consulta de las indicaciones que siguen.

De no ser así, desenchufe el aparato y póngase en contacto con el **SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA**.

Importante

Le rogamos no abra en ningún caso el aparato. En el interior no existe ningún fusible o componente análogo que pueda ser sustituido por el usuario.

Indicador	Incidencias
FO1	No entra agua
FO2	No desagüa, ni centrifuga
CO3	No centrifuga
FO4	No se pone en marcha
FO5 : : : F10	Avisar al Servicio de Asistencia Técnica

INCIDENCIAS

¿Por qué la lavadora no se pone en marcha?

Puede ser debido a:

- Compruebe que la puerta esté bien cerrada.
- La lavadora no está conectada a la red eléctrica, o no hay tensión en la toma de corriente.
- No ha pulsado la tecla de Inicio/Paro.
- Cuando la puerta de la lavadora está mal cerrada visualiza en la pantalla **F04**.

¿Por qué vibra ó hace ruido excesivo la lavadora?

Puede ser debido a:

- Los tornillos de bloqueo y transporte no han sido extraídos.
- La lavadora está mal nivelada o asentada sobre el suelo.
- En el centrifugado el motor emite una especie de "silbido" que es normal por la acción mecánica del propio motor.

¿Por qué no carga agua la lavadora?

- Cuando no entra agua se visualiza en la pantalla **F01**.
- El indicador **F01**, falta de entrada de agua, puede ser debido a un corte en el suministro de agua, grifo de entrada de agua a la lavadora cerrado ó filtro de entrada de agua a la lavadora obstruido.
- Por lo tanto las actuaciones posibles son: esperar a que vuelva el suministro de agua, abrir el grifo de entrada de agua, y soltar la manguera de entrada de agua y limpiar su filtro.

¿Por qué la lavadora no desagua ni centrifuga?

- Cuando no desagua ni centrifuga se visualiza en la pantalla **F02**.
- Los motivos del indicador **F02** pueden ser : obstrucción de la motobomba de desagüe de la lavadora, obstrucción en la cañería de desagüe del edificio, ó mala conexión eléctrica de la motobomba.
- Actuación: si el motivo es la obstrucción de la motobomba, acceder a ella según indica apartado 2, mantenimiento y limpieza del aparato.

¿Por qué no centrifuga la lavadora?

- Cuando no centrifuga se visualiza en la pantalla **C03**.
- Esto es debido a que la distribución de ropa en el tambor está descompensada y puede producir un nivel excesivo de vibraciones.
- La forma de actuación es seleccionar un programa de centrifugado.

¿Por qué no veo agua en el tambor durante el lavado?

Esto es debido a que la lavadora está dotada de un sistema que tiene la capacidad de adaptarse a la carga de la ropa y a la naturaleza del tejido, ajustando el nivel de agua y energía utilizados, con el fin de preservar el medio ambiente. Por lo tanto, aunque la cantidad de agua que usted puede observar a través de la escotilla le resulte bajo, no se preocupe, el grado de eficacia de lavado y aclarado será el óptimo.

¿Por qué queda agua en la cubeta?

Puede deberse a que quizás la cubeta necesite limpiarse. Esta sencilla operación se describe en **Mantenimiento y limpieza del aparato**.

1- Limpieza de la cubeta de detergente.

¿Por qué no puedo abrir la escotilla inmediatamente de acabar el lavado?

Las lavadoras actuales están dotadas de sistemas de seguridad para los usuarios. Uno de ellos es que no se pueda abrir la lavadora sin garantizar que el tambor está totalmente quieto. De ahí que se tarde unos 2 minutos en poder abrir la escotilla.

Otras indicaciones

La lavadora tiene la posibilidad de detectar otras indicaciones. Cuando esto ocurra se visualizan en la pantalla diversos indicadores **F05, F06..., F10**. Deberá llamar al Servicio Técnico Oficial.

advertencias sobre el medio ambiente

nota ecológica

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Al final de la vida útil del aparato, éste no debe eliminarse mezclado con los residuos domésticos generales.

Puede entregarse, sin coste alguno, en centros específicos de recogida, diferenciados por las administraciones locales, o distribuidores que faciliten este servicio.

Eliminar por separado un residuo de electrodoméstico, significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, derivadas de una eliminación inadecuada, y permite un tratamiento, y reciclado de los materiales que lo componen, obteniendo ahorros importantes de energía y recursos.

Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que se muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación.



Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió el producto.



QUELLWELINGE.COM



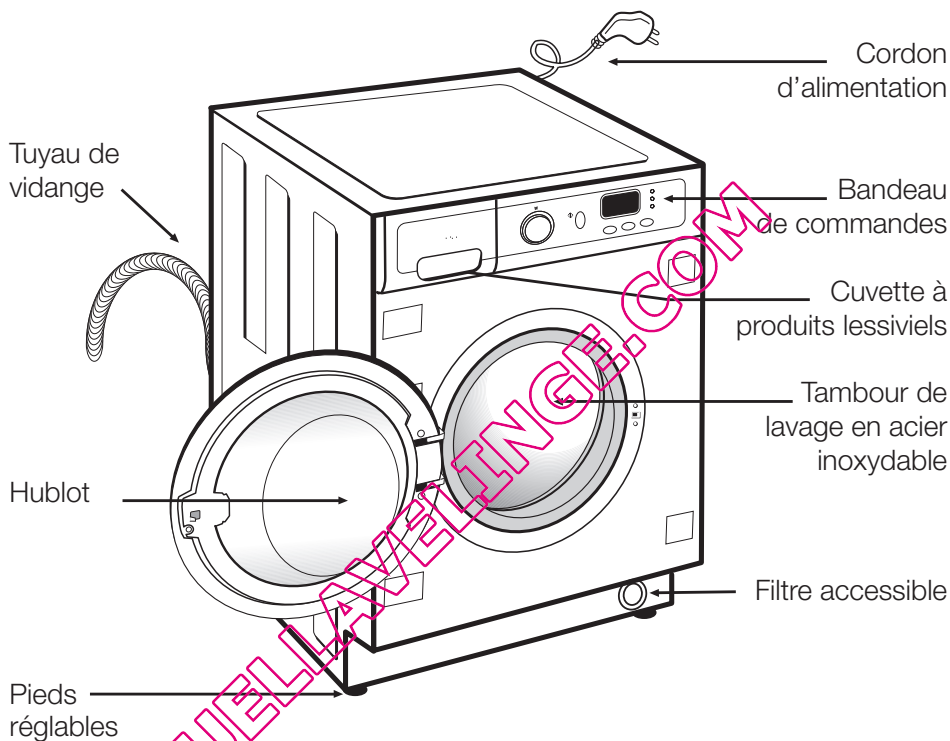
avertissements

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de lésion personnelle ou autre dommage lors de l'utilisation du lave-linge, veillez à respecter les précautions suivantes:

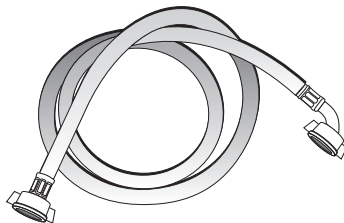
- Ce lave-linge est livré avec un Manuel contenant les instructions de fonctionnement de maintenance et d'installation. Prière de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le lave-linge.
- Ne pas laver des textiles préalablement nettoyés, lavés, trempés ou traités avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec, ou d'autres substances inflammables ou explosives, car elles dégagent des vapeurs qui risquent de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas verser d'essence, ni de solvants pour nettoyage à sec, ni d'autres substances inflammables ou explosives dans l'eau de lavage, car elles dégagent des vapeurs qui risquent de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas réparer ni remplacer des pièces du lave-linge et ne procéder à aucune opération de maintenance sur l'appareil, à moins qu'elle soit expressément autorisée par les instructions de maintenance du Manuel.
- Ne pas monter sur l'appareil et ne pas s'appuyer sur la porte ouverte.
- Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur pour brancher le lave-linge au secteur.
- Ce lave-linge doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Suivre les instruction de lavage recommandées par le fabricant sur le textile à laver.
- Avant de mettre en route le lave-linge, vérifier que :
 - Il est installé conformément aux instructions d'installation.
 - Tous les raccordements d'eau, d'évacuation, électrique et prise de terre sont conformes aux normes locales et/ou autres normes en vigueur.

lave-linge

spécifications



ACCESSOIRES



Tuyau d'alimentation en eau.

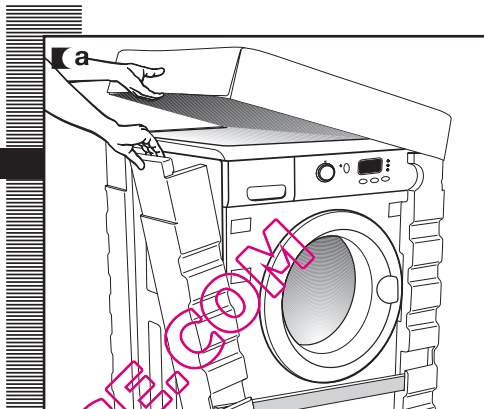
lave-linge

installation et montage

1 DÉSEMBALLAGE ET DÉBRIDAGE DU LAVE-LINGE

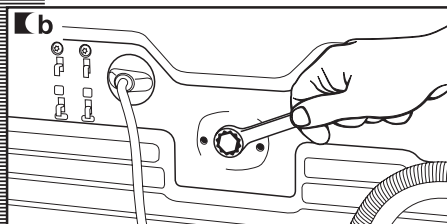
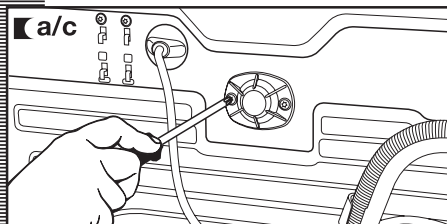
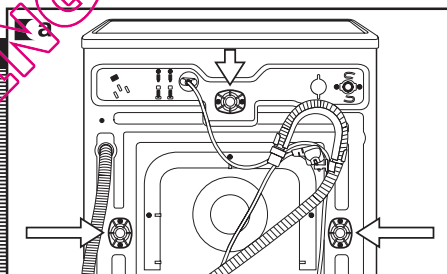
DÉSEMBALLAGE

- a** Retirer la base, les cornières et le capot de protection supérieur.



DÉBRIDAGE

- a** Dévissez les vis qui maintiennent les 3 traverses en plastique situées à l'arrière du lave-linge.
- b** Dévissez les 3 brides métalliques d'immobilisation de l'appareil et retirez-les.
- c** Recouvrez les orifices avec les traverses en plastique préalablement retirées.



Important

Conservez les brides métalliques d'immobilisation, elles vous seront utiles si vous devez transporter postérieurement votre appareil.

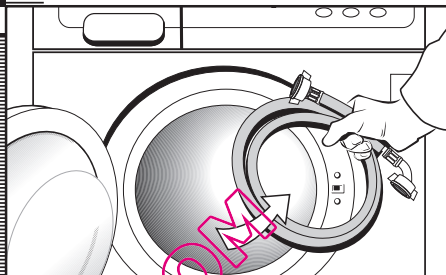
2 RACCORDEMENT À LA CANALISATION D'EAU ET D'ÉVACUATION

installation et montage

RACCORDEMENT À LA CANALISATION D'EAU

Vous trouverez, à l'intérieur du tambour, le tube d'alimentation d'eau :

- a** Raccordez l'extrémité coudée du tube à l'entrée cannelée de l'électrovanne, située à l'arrière de l'appareil.
- b** Raccordez l'autre extrémité du tube à la canalisation d'eau. Veillez, ensuite, à bien serrer l'écrou de serrage.



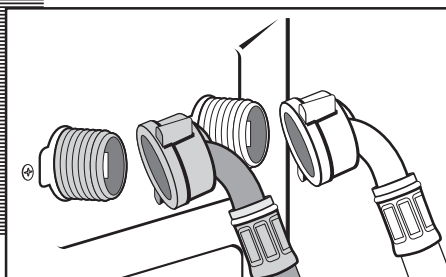
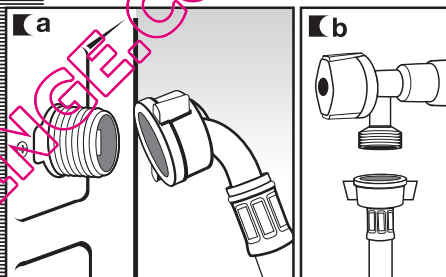
Important

Veillez à raccorder correctement le coude du tuyau à la canalisation d'eau, afin d'éviter tout risque d'inondation.

Si votre lave-linge permet le raccordement à une entrée d'eau chaude, branchez le tube cannelé rouge au robinet d'eau chaude et à l'électrovanne au filtre de couleur rouge.

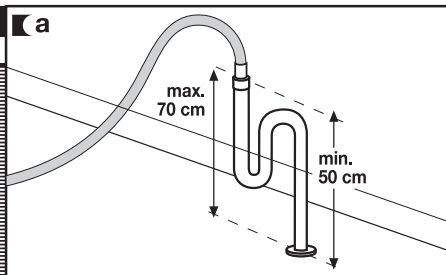
Le lave-linge doit être raccordé à la canalisation d'eau à l'aide des tuyaux d'alimentation neufs fournis avec l'appareil. Ne pas utiliser les tuyaux d'alimentation anciens.

Pour un fonctionnement correct du lave-linge, la pression de l'eau devra se situer entre 0,05 et 1MPa (0,5 à 10 Kg/cm²).



RACCORDEMENT À LA CANALISATION D'ÉVACUATION

- a** Il est recommandé de disposer d'un tuyau de vidange fixe à une distance du sol de 50 à 70 cm. Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit ni coincé, ni plié, ni pincé.



3 MISE À NIVEAU DU LAVE-LINGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

installation et montage

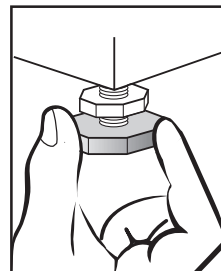
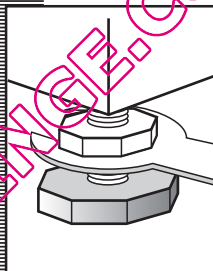
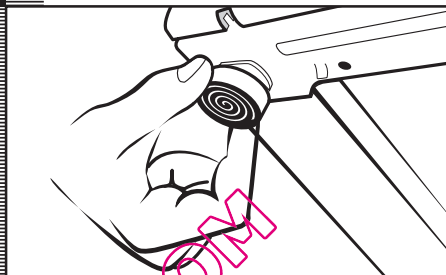
MISE À NIVEAU

important

Mettez à niveau l'appareil à l'aide des pieds réglables, afin de réduire les bruits et d'éviter le déplacement du lave-linge pendant le lavage.

Évitez d'extraire excessivement les pieds, pour une plus grande stabilité de l'appareil.

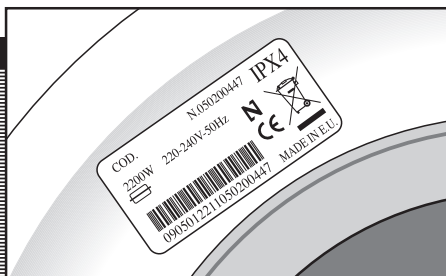
Sur les modèles munis d'écrous, les serrer à l'aide d'une clé.



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Consultez la plaque signalétique, située sur le hublot du lave-linge, avant de procéder au raccordement électrique. Vérifiez que la tension du secteur correspond bien à celle mentionnée sur la plaque signalétique.

Ne jamais retirer la plaque signalétique, elle contient des informations précieuses.



important

Veillez à bien brancher votre lave-linge à une prise reliée à la terre.

L'installation électrique, la fiche, la prise de secteur, les fusibles ou le disjoncteur automatique et le compteur doivent être capables de résister la puissance maximale mentionnée sur la plaque signalétique. Ne jamais brancher la fiche du lave-linge au secteur avec les mains mouillées ou humides.

Pour débrancher l'appareil de la prise de courant, tirer de la fiche, jamais du cordon. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être aussitôt remplacé par un cordon ou ensemble spécial fourni par le fabricant ou par son service après-vente.

Sur les lave-linge encastrés, la fiche de raccordement au secteur devra être accessible après l'installation.

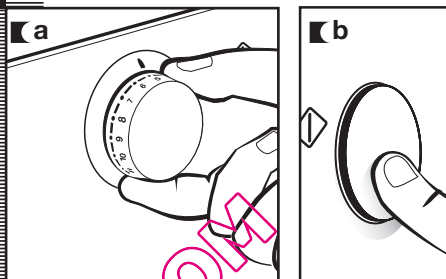
4 ENTRETIEN PRÉALABLE

ENTRETIEN PRÉALABLE

Maintenant que votre lave-linge est correctement installé, nous vous conseillons de procéder à un nettoyage préalable de l'appareil.

Vous pourrez ainsi vérifier l'installation, les raccords et la vidange, tout en procédant à un lavage complet de l'intérieur de l'appareil, avant de procéder au premier lavage de linge (voir instructions ci-après).

- b** Sélectionner le programme normal à 60°C.
- c** Appuyer sur la touche Marche/Arrêt.



QUELLAVELINGE.COM

lave-linge

utilisation de l'appareil et conseils pratiques

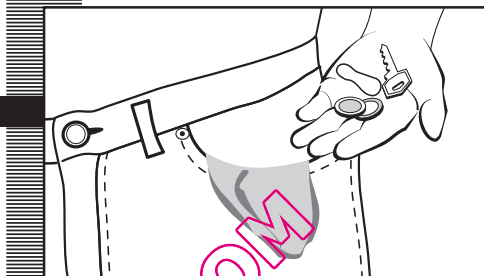
1 PRÉPARATION DU LINGE AVANT LE LAVAGE

PRÉPARATION

Important

Avant d'introduire le linge dans le tambour, veillez à bien vider les poches.

Les petits objets risquent de boucher la pompe de vidange.



CLASIFICACIÓN ROPA

a Triez le linge par type de textile.

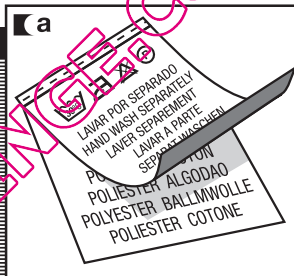
Nous vous conseillons d'utiliser les programmes délicats pour les textiles fragiles. Utilisez pour les lainages les programmes spécialement conçus pour laver la laine.

b Triez les textiles selon le degré de salissure.

- Utilisez de préférence un programme court à l'eau froide pour laver le linge peu sale.
- Utilisez un programme sans prélavage pour laver le linge pas trop sale.
- Réservez les programmes longs avec prélavage pour laver le linge très sale.

c Triez les textiles selon leur couleur.

Lavez séparément le linge blanc et le linge de couleur.



Important

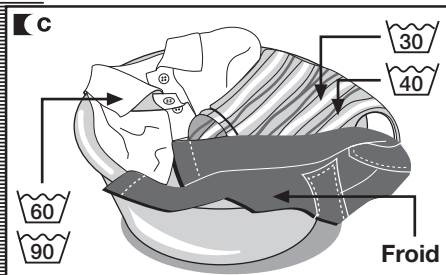
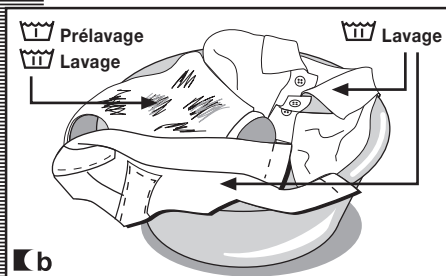
Vérifiez au préalable que vos lainages peuvent être lavés en machine.

Important

Il est recommandé de charger votre lave-linge au maximum, afin d'économiser de l'eau et de l'énergie.

Nous vous conseillons de laver ensemble, dans la mesure du possible, des pièces de linge de différentes dimensions, afin d'optimiser le lavage et de favoriser la répartition du linge à l'intérieur du tambour lors de l'essorage, réduisant ainsi les bruits de la machine.

Lavez les petites pièces fragiles dans un filet à linge.



2 UTILISATION DU PRODUIT LESSIVIEL ET DES ADDITIFS

utilisation de l'appareil et conseils pratiques

PRODUIT LESSIVIEL ET ADDITIFS

- a** La cuvette à produits de votre lave-linge est divisée en 3 compartiments.
- b** Avant de procéder au lavage, versez le produit lessiviel et les additifs dans les bacs à produits correspondants.
- c** Vous pouvez également utiliser, dans ce lave-linge, des détergents liquides. Pour ce faire, utilisez le **compartiment optionnel**, que vous pouvez acquérir en vous adressant au Réseau d'Assistance Technique.

Installer ce compartiment optionnel à la place du compartiment de lavage.

Important

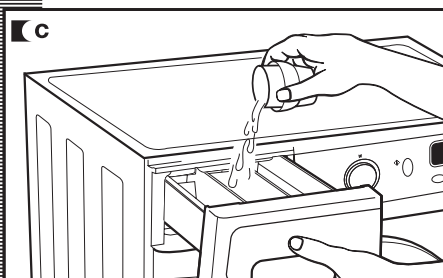
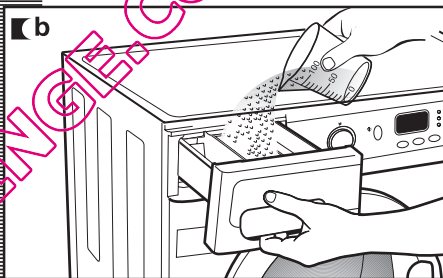
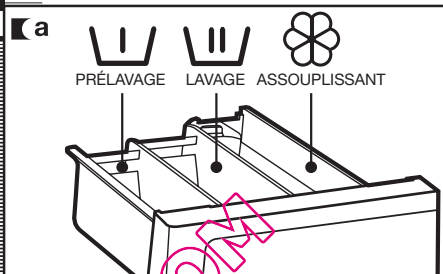
Les compartiments sont marqués d'une ligne MAX, qui indique le niveau maximum de produit à ne pas dépasser.

N'oubliez pas que la dose de produit lessiviel dépendra de :

- La quantité de linge à laver.
- Du degré de salissure du linge.
- De la dureté de l'eau (pour connaître la dureté de votre eau, adressez-vous aux autorités locales compétentes).

Important

Nous vous recommandons d'utiliser un produit anticalcaire si votre eau est particulièrement dure.



note écologique

N'oubliez pas qu'il existe des produits lessiviels concentrés, qui préservent davantage la nature et l'environnement.

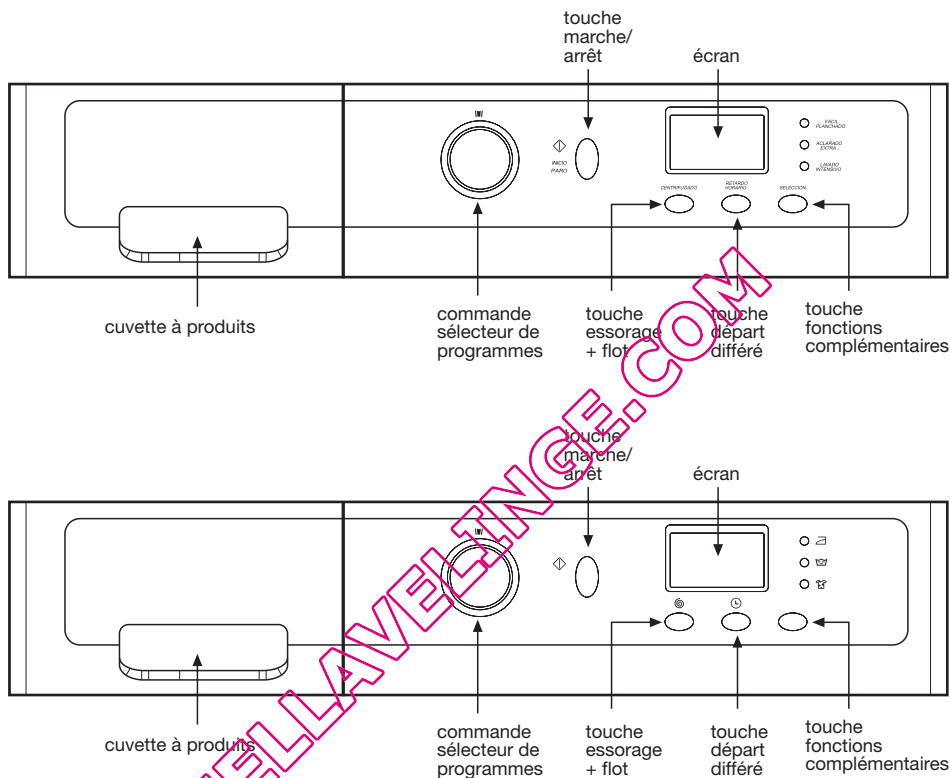
Une plus grande quantité de produit lessiviel n'améliorera pas les résultats de lavage. Par contre, outre le coût

économique que cela implique, vous ne contribuerez pas à la protection de l'environnement.

Nous vous recommandons vivement de respecter les instructions du fabricant de produit lessiviel.

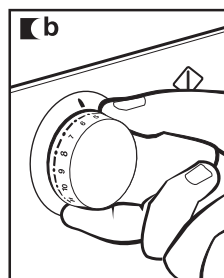
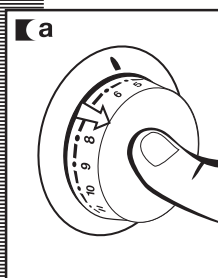
3 SÉLECTION DU PROGRAMME DE LAVAGE ET SÉCHAGE

utilisation de l'appareil et conseils pratiques



Pour sélectionner le programme de lavage et séchage, procéder comme suit :

- b** Enfoncer la commande du sélecteur de programmes.
- c** Sélectionner le programme de lavage en faisant tourner la commande du sélecteur de programmes (voir tableau des programmes). L'écran s'allumera sur le bandeau de commandes



utilisation de l'appareil et conseils pratiques

L'écran affichera l'information suivante :




1 Cycles du programme de lavage

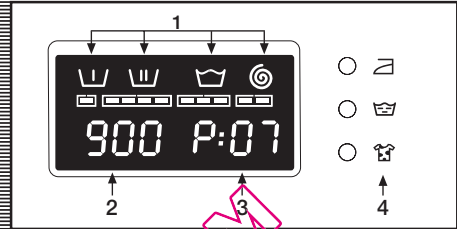
Prélavage
Lavage
Rinçage
Essorage et vidange

2 Nbre de tours

3 N° du programme (durant quelques secondes) et ensuite sa durée.

4 Fonctions complémentaires

Repassage facile 
Rinçage extra 
Lavage intensif 



Votre lave-linge dispose de 4 types de programmes :












Programmes normaux
Programmes délicats
Programmes laine
Programmes complémentaires

PROGRAMMES			
Normaux	Déliçats	Laine	Complémentaires
1 Normal froid	8 Délicat froid	12 Laine 35°C	13 Rinçages
2 Celeris 30°C	9 Délicat 30°C		14 Essorage
3 Normal 30°C	10 Délicat 40°C		15 Vidange
4 Normal 40°C	11 Délicat 60°C		
5 Normal 60°C			
6 Normal 90°C			
7 Prélavage 60°C			





note écologique

Nous vous recommandons de choisir le programme le mieux adapté à votre linge, afin d'éviter le prélavage, dans la mesure du possible. Vous économiserez de l'argent et vous contribuerez à la protection de l'environnement.



	Programme	Température conseillée	Type de textile	Touches options possibles						
				Rinçage extra	Lavage intensif	Repassage facile	Essorage	Élimination de lessivage	Anti-froissage	
Programmes normaux	1	Normal froid	Froid	Coton/Lin couleurs délicates linge très peu sale	OUI					
	2	Celeris 30°C		Coton/Lin blanc/couleur linge très peu sale	SI	NON	OUI			
	3	Normal 30°C		Coton/Lin couleurs délicates linge peu sale	OUI					
	4	Normal 40°C		Coton/Lin couleurs résistantes linge peu sale	OUI					
	5 (*)	Normal 60°C		Coton/Lin couleurs résistantes salissure normale	OUI					
	6	Normal 90°C		Coton/Lin blanc linge très sale	OUI					
	7	Prélavage 60°C		Coton/Lin blanc/couleurs résistantes linge très sale	OUI					
Programmes délicats	8	Délicat froid	Froid	Synthétique/mélange coton couleurs délicates linge très peu sale	OUI					
	9	Délicat 30°C	 	Synthétique/mélange coton couleurs délicates linge peu sale	OUI					
	10	Délicat 40°C	 	Synthétique/mélange coton couleurs délicates salissure normale	OUI					
	11	Délicat 60°C		Synthétique/mélange coton blanc/couleur résistantes salissure normale	OUI					
Prog.laine	12	Laine 35°C	LAINES 35	Laine/mélange laine blanc/couleur linge peu sale	OUI	NON	OUI			
Programmes compl.	13	Rinçages	-	Coton/mélange coton Synthétique/Délicat Laine/mélange laine	OUI	NON	OUI			
	14	Essorage	-	Coton/mélange coton Synthétique/Délicat Laine/mélange laine	NON		OUI	NON		
	15	Vidange	-	Coton/mélange coton Synthétique/Délicat Laine/mélange laine	NON					

(*) Pour programmes de lavage et consommation conformes à la Norme EN60456, appuyer sur la touche de lavage intensif.

Anti-issage	Charge de linge max. (Kg)	Bacs à produits	Description du programme	TURBO TIME PLUS	
				Consommation totale kWh/litres	Durée approx. (minutes)
	6		Lavage normal, rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final long	0,15/46	60
	1,5		Lavage COURT, rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final long	0,20/30	30
	6		Lavage normal, rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final long	0,40/49	82
	6			0,65/49	91
	6			1,02/49	80
	6			1,90/55	120
	6				Prélavage, lavage normal, rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final long
	3		Lavage délicat, rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final réduit	0,15/55	55
	3			0,30/55	55
	3			0,60/55	60
	3			0,95/50	70
	1		Lavage LAINE, rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final réduit	0,50/60	40
	6	-	Rinçages, absorption automatique d'additifs le cas échéant et essorage final long	0,05/25	23
	6		Essorage final long	0,05/0	10
	6	-	Vidange	0,00/0	2

REMARQUE: Les consommations en kWh et litres, de même que la durée des programmes, peuvent varier en fonction du type et du volume de linge, de la pression de l'eau, etc.



4 FONCTION ESSORAGE

utilisation de l'appareil et conseils pratiques

ESSORAGE

Sélectionner toujours les fonctions de lavage après avoir sélectionné le programme de lavage. Toute modification du programme durant la sélection annulera les options préalablement sélectionnées.

a Touche fonction essorage et antifroissage (flot)

Le programme sélectionné a été préalablement associé à un certain nombre de tours d'essorage.

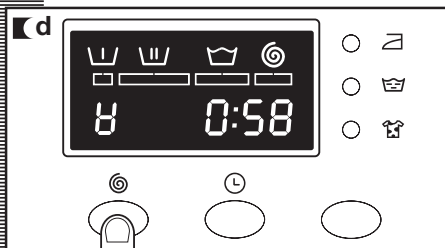
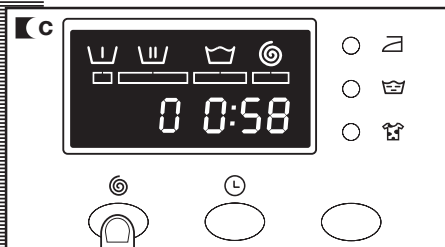
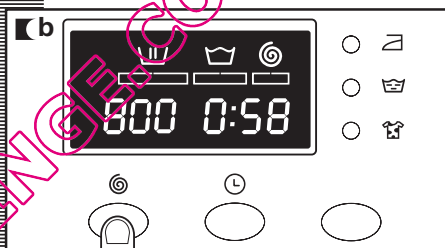
- b** Pour le modifier, appuyer successivement sur la touche essorage et le nombre de tours diminuera de 100 à chaque fois jusqu'à atteindre les 400 sur les modèles avec écran, ou le témoin lumineux s'allumera sur les modèles sans écran.

c Élimination de l'essorage

Appuyer sur la touche essorage pour sélectionner la fonction élimination de l'essorage. Le lave-linge effectue un programme sans essorage final. À utiliser pour éviter de froisser les textiles spécialement délicats.

d Fonction: flot/antifroissage

L'appareil s'arrête après le dernier rinçage, l'eau demeurant à l'intérieur de la cuve. Si l'on désactive cette fonction, la machine complète le programme et procède à la vidange et à l'essorage. À utiliser si vous souhaitez retarder l'essorage, en cas d'absence du foyer, pour éviter que le linge ne se froisse après l'essorage, en attendant que vous le retiriez du tambour.



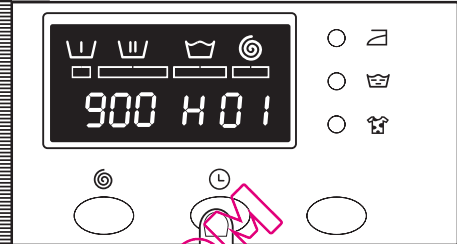
DÉPART DIFFÉRÉ

Touche fonction départ différé

Possibilité de sélectionner un départ différé de jusqu'à **24 heures**. Sélectionner toujours le départ différé après avoir sélectionné le programme de lavage. Pour sélectionner les heures de retard, appuyer sur la touche horloge. Chaque fois que la touche est enfoncée, le départ est retardé d'1 heure.

Annulation du départ différé

Pour annuler le départ différé, appuyer successivement sur la touche horloge, jusqu'à atteindre les 24 heures. Enfoncer alors une nouvelle fois la touche, pour valider l'annulation. Tout changement de programme annule également la fonction départ différé.



FONCTIONS COMPLÉMENTAIRES

Touche fonctions complémentaires selon programmes.

a 3 Fonctions possibles : repassage facile, super rinçage et lavage intensif. Appuyer sur la touche pour visualiser l'option souhaitée.

b En enfonçant la touche plusieurs fois, vous pourrez **combinaison** jusqu'à trois fonctions complémentaires à la fois, selon le programme sélectionné.

Touche : Repassage facile (☞)

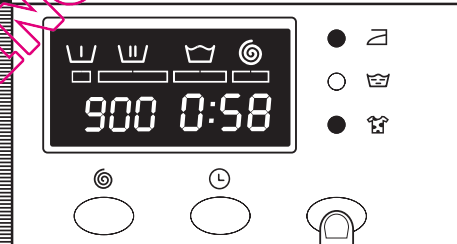
Cette fonction évite que le linge ne se froisse, grâce au programme spécial qui fait tourner le tambour en douceur pour défouler le linge après l'essorage et faciliter ainsi le repassage.

Touche : Rinçage extra (☞)

Rinçage final réalisé avec une plus grande quantité d'eau. Convient aux grandes charges de linge et aux personnes à la peau sensible. Mais il augmente la consommation d'eau !

Touche : Lavage intensif (☞)

Convient au linge très sale. Meilleurs résultats de lavage grâce à l'allongement du cycle normal.



Important

Si l'on modifie le programme durant la sélection de fonctions complémentaires ou si l'on enfonc la Marche/Arrêt, toutes les fonctions préalablement sélectionnées seront annulées.

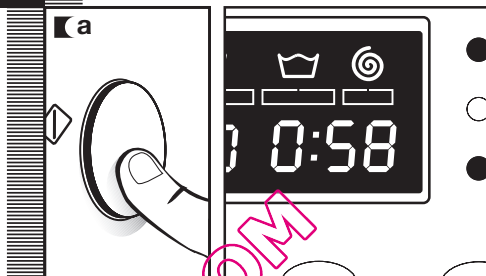
6 MISE EN ROUTE ET FONCTION VERROUILLAGE

utilisation de l'appareil et conseils pratiques

MISE EN ROUTE

Touche Marche/Arrêt

- a** Pour mettre en route le lave-linge, appuyer sur la **touche Marche/Arrêt**. L'écran affichera en tout moment les minutes qui restent pour la fin du programme de lavage et séchage.



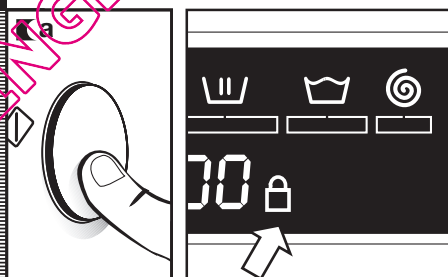
VERROUILLAGE

Fonction verrouillage

La fonction verrouillage sert à éviter toute manipulation intempestive des touches risquant de modifier le programme et les fonctions de lavage et séchage sélectionnés. Tout spécialement conçue comme sécurité-enfants, etc... Activer le verrouillage après avoir sélectionné le programme de lavage et toutes les fonctions souhaitées.

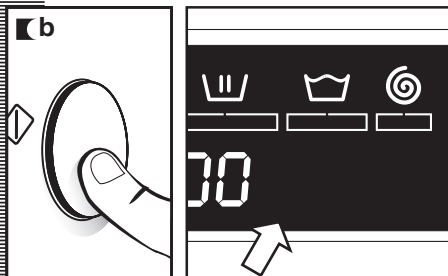
Activer le verrouillage

- a** Pour activer le verrouillage, maintenir enfoncée la touche Marche/Arrêt pendant au moins 3 secondes. L'écran indiquera que cette fonction est activée.



Désactiver le verrouillage

- b** Le verrouillage est automatiquement éliminé dès que le programme de lavage est achevé. Si vous souhaitez désactiver le verrouillage avant la fin du programme, maintenez enfoncée à nouveau pendant au moins 3 secondes la touche de Marche. L'indicateur de verrouillage disparaîtra de l'écran, qui restera en état de pause. Le fait d'enfoncer la touche Marche/Arrêt n'élimine pas le verrouillage.



5 DÉROULEMENT DU PROGRAMME DE LAVAGE ET PANNE DE COURANT

utilisation de l'appareil et conseils pratiques

DÉROULEMENT DU PROGRAMME

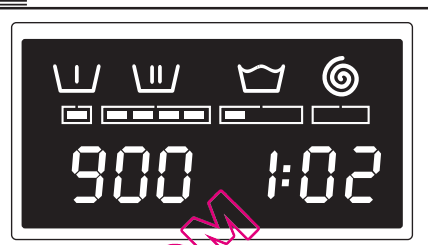
Le programme une fois lancé, l'écran affichera le cycle de lavage en cours, ainsi que le temps qui reste pour la fin du programme.

Les cycles actifs de lavage en cours seront affichés successivement sur le haut de l'écran, de même que le temps qui reste pour la fin du lavage, à intervalles périodiques mais pas par minutes.

Les fonctions complémentaires peuvent être sélectionnées en tout moment, à condition que le cycle de lavage correspondant ne soit pas achevé et que le programme admette cette fonction.

Le fait d'enfoncer la touche de départ différé durant le lavage n'aura aucun effet sur le lave-linge.

L'activation de la touche Marche/Arrêt durant le lavage provoquera l'arrêt du lave-linge qui se situera en état de PAUSE.



Important

Si durant le lavage et séchage, le programme est modifié à l'aide du sélecteur de programmes, le lave-linge se situera automatiquement en état de PAUSE et le programme en cours sera annulé.

Si vous devez ajouter ou enlever une pièce, appuyez sur la touche Marche/Arrêt et vérifiez que l'eau ne risque pas de déborder en ouvrant la porte et que la température de l'eau ne soit pas trop élevée. Pour relancer et poursuivre le cycle de lavage en cours, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt.

PANNE DE COURANT

Après une panne de courant, la machine relance et poursuit automatiquement le cycle en cours (qui est mémorisé pendant quelques heures). Il en est de même lorsque l'on appuie sur la touche OFF/ON.

avertissements

■ Pour réduire les bruits lors de l'essorage, procédez à la mise à niveau du lave-linge, à l'aide des pieds réglables.

■ Lavez ensemble, dans la mesure du possible, des pièces de différentes dimensions sur un même programme, afin de permettre une meilleure répartition du linge à l'intérieur du tambour et, donc, un essorage plus performant.

■ Tous les modèles sont dotés d'un système de sécurité essorage, qui annule l'essorage si le linge est excessivement tassé dans le tambour, afin d'éviter un excès de vibrations.

Si vous constatez que le linge ne sort pas suffisamment égoutté, procédez à un nouvel essorage, après avoir réparti uniformément le linge dans le tambour.

lave-linge

maintenance et entretien

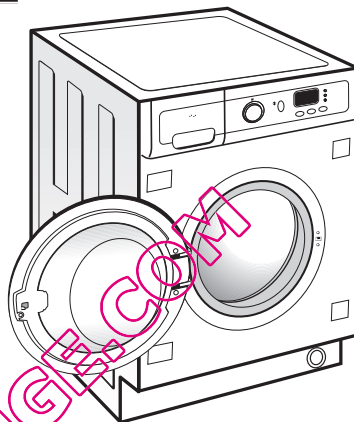
MAINTENANCE

Après chaque lavage, laissez le hublot ouvert un moment, afin que l'air puisse circuler librement à l'intérieur de l'appareil.

Nous vous conseillons d'effectuer, de temps en temps, en fonction de la dureté de l'eau, un cycle de lavage complet avec un produit détartrant. **Vous prolongerez ainsi la vie de votre lave-linge.**

Important

Avant de procéder à une quelconque opération d'entretien ou de maintenance, débranchez le lave-linge du secteur.



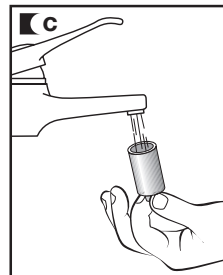
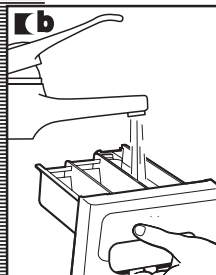
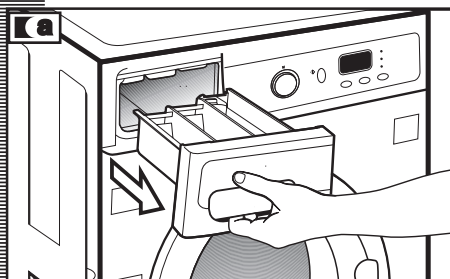
1 NETTOYAGE DE LA CUVETTE À PRODUITS

Nettoyez la cuvette à produits régulièrement, pour éliminer tout reste de produit lessiviel.

- a** Retirez complètement la cuvette à produits en tirant vers l'extérieur.
- b** Nettoyez les compartiments de la cuvette à produits. Utilisez de l'eau tiède et une brosse.
- c** Nettoyez également les siphons du compartiment à additifs, après les avoir retirés et remettez-les correctement en place. Remettez la cuvette à produits dans son logement.

Important

Un siphon mal remis en place ou sale empêche la prise d'additifs et la vidange totale de la cuvette à la fin du lavage.



2 NETTOYAGE DU FILTRE ACCESSIBLE ET NETTOYAGE EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL

maintenance et entretien

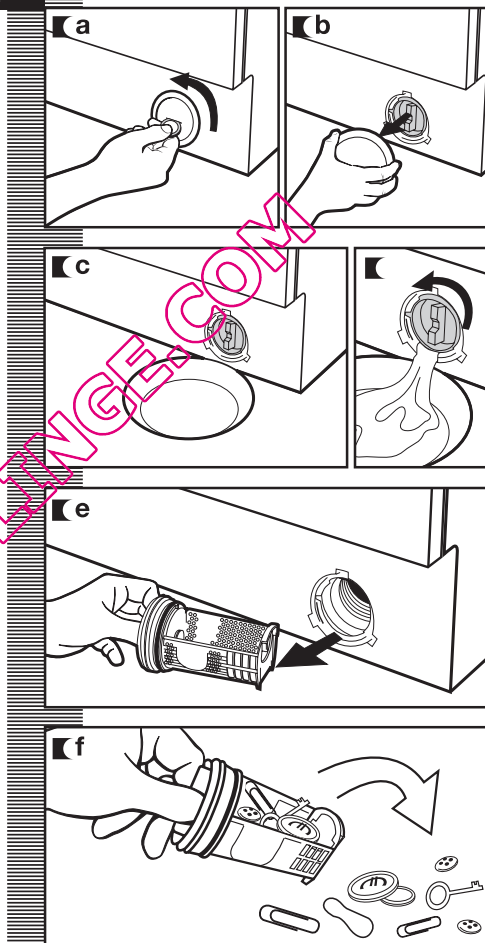
NETTOYAGE DU FILTRE

Nettoyez le filtre accessible si la pompe de vidange est bloquée par des objets indésirables.

- a** Faire tourner la trappe du filtre à l'aide d'une pièce de monnaie.
- b** Retirez la trappe du filtre.
- c** Pour recueillir l'eau qui va s'écouler lorsque vous retirerez le filtre, déposez un récipient en dessous.
- d** Faites tourner le filtre un quart ou un demi-tour à gauche. L'eau commencera à sortir.
- e** Une fois achevée l'évacuation de l'eau du lave-linge, faire tourner le filtre plusieurs tours, jusqu'à son extraction totale, en tirant légèrement.
- f** Débarrassez le filtre des objets et peluches qu'il contient. Remettez en place le filtre et la trappe du filtre.

Important

Pour éviter tout risque de brûlure, ne pas effectuer cette opération si la température de l'eau dépasse les 30°C.



NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Pour nettoyer l'extérieur du lave-linge, utilisez de l'eau tiède savonneuse, ou un produit non agressif. Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni solvants.

Séchez à fond, à l'aide d'un chiffon.

Important

Éliminez aussitôt tout reste de produit lessiviel ou d'additifs sur l'extérieur du lave-linge, pour éviter la corrosion de l'appareil.

lave-linge

sécurité et résolution de problèmes

Si vous observez une anomalie quelconque, consultez les indications suivantes.

Si elles ne vous aident pas à résoudre le problème, débranchez l'appareil et adressez-vous au **SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE**.

Important

Nous vous prions de ne jamais ouvrir l'appareil. Il n'y a, à l'intérieur, aucun fusible ou composant quelconque pouvant être remplacé par le client.

Indicateur	Incidences
FO1	Il n'y a pas d'arrivée d'eau
FO2	Le lave-linge ne vidange pas et n'essore pas
CO3	Il n'essore pas
FO4	Il ne se met pas en route
FO5 : : : F10	S'adresser au Service d'Assistance Technique

INCIDENCES

Le lave-linge ne démarre pas?

Causes possibles :

- Vérifiez que la porte est bien fermée.
- Le lave-linge n'est pas branché au secteur ou il n'y a pas de courant.
- La touche Marche/Arrêt n'est pas enfoncée.
- Si la porte du lave-linge est mal fermée, l'écran affichera F04.

Le lave-linge vibre ou est excessivement bruyant?

Causes possibles :

- Les cales d'immobilisation du tambour et de transport de l'appareil n'ont pas été retirées.
- Le lave-linge n'est pas bien nivelé ou n'est pas stable.
- Durant l'essorage le moteur émet un "sifflement" qui est normal, par l'action mécanique du moteur.

Le lave-linge ne se remplit pas d'eau?

- S'il n'y a pas d'arrivée d'eau, l'écran affichera l'indication **F01**.
- Si l'écran affiche l'indication **F01** : Vérifier s'il n'y a pas de panne d'alimentation en eau, si le robinet de l'eau est ouvert et si le filtre de l'entrée d'eau au lave-linge n'est pas bouché.
- Remède : Attendre le retour de l'eau, ouvrir le robinet d'arrivée de l'eau, retirer le tuyau d'arrivée de l'eau et nettoyer le filtre.

Le lave-linge ne vidange pas et n'essore pas?

- Si le lave-linge ne vidange et n'essore pas, l'écran affichera l'indication **F02**.
- Si l'écran affiche l'indication **F02** : Vérifier que la pompe ne soit pas bouchée, que le conduit d'évacuation de l'immeuble ne soit pas bouché ou que la pompe soit mal raccordée.
- Remède: Si la pompe est bouchée, suivre les instructions de l'alinéa 2 de Maintenance et Entretien de l'appareil.

Le lave-linge n'essore pas?

- Si le lave-linge n'essore pas, l'écran affichera l'indication **C03**.
- Cause : Le linge es mal réparti dans le tambour et cela risque de provoquer un niveau excessif de vibrations.
- Remède : Répartir correctement le linge et lancer un programme d'essorage.

Je ne vois pas d'eau dans le tambour durant le lavage.

Le lave-linge est doté d'un système capable de s'adapter à la charge et à la nature des textiles et il calcule automatiquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaires, afin de contribuer à la protection de l'environnement. Par conséquent, ne vous inquiétez pas si la quantité d'eau que vous observez à travers le hublot vous semble insuffisante: le lavage et le rinçage seront tout aussi performants.

Pourquoi reste-t-il de l'eau dans la cuvette?

Vérifiez que la cuvette soit propre. Pour la nettoyer, suivre les indications de **Maintenance et Entretien de l'appareil**.

1- Nettoyage de la cuvette à produits.

Pourquoi je ne peux pas ouvrir le hublot immédiatement après la fin du lavage?

Les lave-linge actuels sont dotés de systèmes de sécurité pour l'utilisateur. Il est notamment impossible d'ouvrir le lave-linge si le tambour n'est pas totalement arrêté. De là qu'il faille attendre environ 2 minutes avant de pouvoir ouvrir le hublot.

Autres indications

Le lave-linge peut également détecter d'autres anomalies. L'écran affichera dans ce cas les indications **F05, F06...**, **F10**. Appeler les Service Technique Agréé.

avertissements concernant l'environnement

note écologique

INFORMATION POUR LA CORRECTE GESTION DES DÉCHETS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

A la fin de la vie utile de l'appareil, ce dernier ne doit pas être éliminé mélangé aux ordures ménagères brutes.

Il peut être porté, sans coût additionnel, aux centres spécifiques de collecte, agréés par les administrations locales, ou aux prestataires qui facilitent ce service.

L'élimination séparée d'un déchet d'électroménager permet d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé, dérivées d'une élimination inadéquate, tout en facilitant le traitement et le recyclage des matériaux qu'il contient, avec la considérable économie d'énergie et de ressources que cela implique.

Afin de souligner l'obligation de collaborer à la collecte sélective, le marquage apposé sur le produit vise à rappeler la non-utilisation des conteneurs traditionnels pour son élimination.



Pour davantage d'information, contacter les autorités locales ou votre revendeur.



QUELLWELINGE.COM

